

TORTRIX VIRIDANA (L.) (LEP., TORTRICIDAE)'NIN MARMARA BÖLGESİ ORMANLARINDAKİ BİYOLOJİSİ VE DOĞAL DÜŞMANLARI

Doç. Dr. Refik BAŞ¹⁾

K i s a Ö z e t

Bu çalışma ile *Tortrix viridana* (L.)'nın sistematikteki yeri, dünyada ve Marmara Bölgesi ormanlarındaki yayılışı, konukçu bitki türleri ve genellikle İstanbul - Belgrad ormanındaki biyolojisi ile doğal düşmanları araştırılmıştır. Bulgularımıza göre bu zararlı Marmara Bölgesi'nde Mayıs ayının ortası ile hazırlanın ilk haftası arasında ergin haline geçmekte, kişi yumurta döneminde geçirmekte ve yılda bir generasyona sahip bulunmaktadır. Marmara Bölgesi'nde ve özellikle Belgrad ormanında *T. viridana*'nın 18 asalak ve 4 yırtıcı türünün yaşamakta olduğu saptanmıştır. Elde edilen asalak türlerinden sayısal olarak en fazlasını *Itoplectis maculator* Fabr. (Hym., Ichneumonidae), *Brachymeria intermedia* (Nees.) (Hym., Chalcididae) ve *Actia pilipennis* Fall. (Dip., Tachinidae) oluşturmuştur.

1. GİRİŞ

Önemli bir meşe zararlısı olan *Tortrix viridana* Avrupa'da çeşitli yıllarda kitle halinde üremiş ve ormanlarda büyük zararlar meydana getirmiştir. Bu nedenle Avrupa ülkelerinde birçok araştırmacı ve yazar *T. viridana* üzerinde çok yönlü ve geniş çalışmalar yapmışlardır. Örneğin, GASOW (1925), ESCHERICH (1931), ERLER (1939), HEDDERGOTT (1953), SCHÜTTE (1957), GÖSSWALD (1958), SCHWERDTFEGER (1961), BOGENSCHÜTZ (1964), POPESCU (1968), SINADSKII ve DİĞERLERİ (1975), ZNAMENSKII (1975) ve VORONTSOV (1976)'un yayınları bu konuda en önemli olanlar arasında sayılabilir.

Türkiye orman böcekleri farnasında da yer almış olmasına karşın (SCHIMITSCHEK 1944, BODENHEIMER 1958, KANSU 1964, ACATAY 1971), bu zararlı üzerinde ülkemizde bugüne dekin detaylı bir çalışma yapılmamıştır. Oysa *T. viridana* 1970 yılında Belgrad ormanında, 1971 ve 1972 yıllarında da Marmara Bölgesi'nin hemen tüm meşe ormanlarında normal zararsız miktarın üzerinde üremiş ve bu ormanlardaki meşe türlerinden *Quercus pedunculiflora* C. Koch. ve *Quercus dschorochensis* C. Koch.'lerde Küçümsemeyecek zararlar meydana getirmiştir. Böylelikle bu kelebek ormanlığımızın önemli zararlıları arasına girmiştir bulunmaktadır.

¹⁾ İ.Ü. Orman Fakültesi Orman Entomolojisi ve Koruma Kürsüsü

Bu araştırma ile *T. viridana*'nın sistematikteki yeri, dünyada ve Marmara Bölgesi ormanlarındaki yayılışı, konukçu bitkileri, biyolojisi, zararları ve doğal düşmanları aydınlatılmaya çalışılmıştır.

2. MATERYEL VE YÖNTEM

Tortrix viridana'nın pupaları 1971 yılında İstanbul - Belgrad ormanın çeşitli yeleleri ile Marmara Bölgesi'ndeki Yenice - Kalkım, Kapıdağ yarımadası, Geyve - Kemaliye ve Gebze - Sevindik çevrelerinde bulunan *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis*, 1972 - 1974 yılları arasında da Belgrad ormanın Burunsuz ve Neşet suyu mevkilerindeki aynı meşe türleri üzerinden toplanarak laboratuvara getirilmiştir. Laboratuvara yörelerine göre ayrı kavanozlarla konulan ve ağızları tılbentle kapatılan bu pupaların tümü ergin haline geçinceye kadar hergün kontrol edilmiş ve bunlardan ergin ile asalak çıkış tarihleri kaydedilmiştir. Çıkan erginlerin önemli bir bölümü ve asalakların tümü öldürme şişelerinde eterle öldüründükten sonra gerilerek etiketlenmiştir. Erginlerin bir kısmı ayrı kavanozlarla alınarak çiftleşmeleri sağlanmış ve böylelikle dişi kelebeklerden yumurtalar elde edilmiştir.

T. viridana'nın biyolojisi ile ilgili araştırma ve gözlemler genellikle Belgrad ormanın çeşitli yörelerindeki *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis* türlerinde ve bu türlerden kesilerek laboratuvara, alt kısımları içi su dolu kavanozlarla konulan larvalı dallarda yapılmıştır. Larvalı dalların ve pupaların ormandan alınarak laboratuvara getirilmeleri ve laboratuvara bunların üretilmelerinde genel esaslardan yararlanılmıştır (ÇANAKÇIOĞLU, 1971).

3. BULGULAR

Tortrix viridana hakkında yapmış olduğumuz çalışmalarдан elde edilen sonuçlar aşağıda verilmiştir.

3.1. Sistemmatikteki yeri

T. viridana'nın sistematikteki yeri, literatür verilerine göre (BOURGOGNE 1951, ESSIG 1958, RAZOWSKI 1966, BRADLEY ve DİĞERLERİ 1973, IAN 1975) aşağıdaki gibidir :

Sınıf	: <i>Insecta</i> Linnaeus, 1758
Takım	: <i>Lepidoptera</i> Linnaeus, 1758
Alt takım	: <i>Frenatae</i> Comstock, 1892 (<i>Heteroneura</i> Tillyard, 1918)
Üst familya	: <i>Tortricoidae</i> Comstock, 1924
Familya	: <i>Tortricidae</i> Stephens, 1829
Alt familya	: <i>Tortricinae</i> Cotes, 1889
Cins	: <i>Tortrix</i> Linnaeus, 1758
Tür	: <i>Tortrix viridana</i> (L.), 1758

- Syn. *Phalaena Tortrix viridana* Linnaeus, 1758
- Heterognomon viridana* Barrett, 1905
- Tortrix viridana* Kennel, 1910
- Tortrix viridana* Pierce and Metcalfe, 1922
- Tortrix viridana* Obraztsov, 1956
- Tortrix viridana* Razowski, 1966

3.2. Coğrafi yayılışı ve konukçu bitkileri

Bu zararlı İngiltere, İrlanda, İsveç, Finladiya, Polonya, Belçika, Doğu ve Batı Almanya, Fransa, Portekiz, İspanya, İtalya, İsviçre, Yugoslavya, Avusturya, Çekoslovakya, Romanya, Bulgaristan, Küçükasya, İran, Rusya'da Moskova çevresi ve Krasnodar ile Transkafkasya ve Kuzey Afrika'yı içeren geniş bir yayılış alanına sahiptir (SPULER 1910, GASOW 1925, RHUMBLER 1927, ESCHERICH 1931, ERLER 1939, NEVES 1950, HEDDERGOTT 1953, MIOSAVLJEVIC 1953, TORRENT 1955, JAHN ve SINREICH 1957, SCHÜTTE 1957, GÖSSWALD 1958, DELLA BEFFA 1961, SCHWERDTFEGER 1961, BRAUNS 1964, NOGUEIRA ve CABRAL 1966, RAZOWSKI 1966, COLE 1967, MOELLER 1967, HOCHMUT ve NOVAK 1968, POLOSCU 1968, APARISI ve CADAHIA 1970, PATOCKA 1973, PROTA 1974, SMAGLIOUK 1974, SVESTKA 1974, FRATIAN 1975, SKUHRAVY ve HOCHMUT 1975, VENAMENSKII 1975, DONAUBAUER 1976, ORTIZ ve TEMPLADO 1976, VORONTSOV 1976).

T. viridana'nın tipik bir meşe zararlı olduğu ve çeşitli meşe türlerinde zararlı olduğu, Orta Avrupa'da ana konukçu bitkisini *Quercus robur* L. teşkil ettiği, fakat *Quercus petraea* (Mattuschka) Liebl.'da da zararlı olduğu, Portekiz ile İspanya ve İtalya'da *Quercus coccifera* L., *Q. suber* L. ve *Q. ilex* L., Kırım'da *Q. pubescens* Wald. bu kelebeğin önemli konukçuları arasında yer aldığı, Avusturya'da *Q. cerris* ve arız olmadığı, ilk larva döneminde *T. viridana*'nın tam anlamıyla monophag olduğunu ve meşenin dışındaki bitki türlerine gitmediği, fakat larvalar olgunlaşınca meşenin yeterli besin bulamazlasa akçaağac, dişbudak, fındık, gürgen, kavak, kavun, kestane, keçi söğüdü, kiraz, kızılçık, müşmula, üzver, ayı üzümü ve işırgana da konukçuları ve bunların yapraklarını yiyecek zararlı oldukları saptanmıştır (WOLFF ve KRAUSSE 1922, GASOW 1925, ESCHERICH 1931, ERLER 1939, HEDDERGOTT 1953, RAZOWSKI 1966, BRADLEY ve DİĞERLERİ 1973). SCHEFFER IMMEL (1957), *T. viridana* larvalarının bugüne dekin iğne yapraklı ağaç türlerinde zararlı olabileceğini, buna karşılık ESCHERICH (1931), REH'e atfen, bir süre üremesi esnasında larvaların ladin ve göknar gençliklerindeki iğne yaprakları konukçularının gözlediğini kaydetmektedirler.

SCHIMITSCHEK (1944), STAUDINGER'in 1881 yılında kadar Küçükasya'da saptanan *Lepidoptera* türleri hakkında yayınladığı fihristte ve WAGNER'in Anatolü'da bulunan ormancılık bakımından zararlı *Lepidoptera* türlerine ilişkin listedeinde *T. viridana*'nın yer aldığı; BODENHEIMER (1958), bu kelebeğin İzmir, Bursa ve Ankara çevrelerindeki meşelerde bulunduğu; KANSU (1964), 1950, 1960 ve 1962 yıllarında Ankara'nın Hacıkadın ve Bağlum yörelerindeki meşelerin büklümüş yapraklarından az sayıda *T. viridana* pupası topladığını; ACATAY (1971), Trakya ile Kapıdağ yarımadası ve İnegöl meşe baltalıklarında *T. viridana*'nın zarar yaptığıını bildirmektedirler.

Araştırmalarımızda bu zararının 1970 yılında İstanbul - Belgrad ormanında, 1971 ve 1972 yıllarında Belgrad ormanı ile birlikte hemen tüm Marmara Bölgesi ormanlarında normal zararsız miktarın üzerinde tıredigini, bundan sonra birey sayılarının azalarak populasyonun normal zararsız miktara düşüğünü saptamış bulunuyoruz. *T. viridana*'nın Marmara Bölgesi ormanlarında tespit edildiği yerler, konukçu bitkileri ve tespit tarihleri Tablo 1'de verilmiştir. Tablonun incelenmesinden, *T. viridana*'nın Marmara Bölgesi ormanlarındaki *Quercus pedunculiflora*, *Q. dschorochensis*, *Q. pubescens*, *Carpinus betulus*, *C. orientalis*, *Castanea sativa*, *Crataegus monogyna*, *Mespilus germanica*, *Smilax excelsa* ve *Rubus canescens*'lerde zarar yap-

Tablo (Tabelle) 1.

T. viridana'nın Marmara Bölgesi ormanlarında tespit tarihleri, mevkileri ve konukçu bitkileri
Feststellungsdatums, - Orts und Frasspflanzen von *T. viridana* in den Wäldern von Marmaragebiet

Tarih (Datum)	Mevki (Ort)	Konukçu bitki (Frasspflanze)
4.5.1970	İstanbul - Belgrad ormanı (110 m)	<i>Quercus pedunculiflora</i> C. Koch., <i>Quercus dschorochensis</i> C. Koch., <i>Carpinus betulus</i> L., <i>Castanea sativa</i> Mill., <i>Smilax excelsa</i> L., <i>Crataegus monogyna</i> Jacq., <i>Mespilus germanica</i> L., <i>Rubus canescens</i> DC.
29.4.1971	Çatalca - İstranca (260 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i> , <i>Carpinus orientalis</i> Mill., <i>C. sativa</i> , <i>S. excelsa</i> , <i>C. monogyna</i> , <i>R. canescens</i>
30.4.1971	Saray - Bahçeköy (180 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i> , <i>C. orientalis</i> , <i>C. sativa</i> , <i>S. excelsa</i> , <i>C. monogyna</i> , <i>R. canescens</i>
1.5.1971	Vize - Kömürköy (340 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i> , <i>C. orientalis</i> , <i>C. sativa</i> , <i>S. excelsa</i> , <i>C. monogyna</i>
2.5.1971	Demirköy - Eulanıkdere (200 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i> , <i>C. sativa</i> , <i>S. excelsa</i> , <i>M. germanica</i>
3.5.1971	Kırklareli - Keşirlik (310 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i> , <i>C. monogyna</i> , <i>M. germanica</i> , <i>R. canescens</i>
4.5.1971	Tekirdağ - İneçik yakını (200 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>R. canescens</i>
5.5.1971	Keşan - Korudağ (540 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i> , <i>R. canescens</i>
5.5.1971	Gelibolu yarımadası (10 - 250 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>S. excelsa</i>
6.5.1971	Çanakkale - Kirazlı (290 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>R. canescens</i>
7.5.1971	Bayramiç - Yiğitler (150 m)	<i>Q. dschorochensis</i> , <i>Quercus pubescens</i> Willd., <i>C. betulus</i>
8.5.1971	Çanakkale - Yenice - Kalkım (430 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i>
10.5.1971	Kapıdağı yarımadası (100 - 470 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. sativa</i> , <i>M. germanica</i>
11.5.1971	M. Kemalpaşa - Söğütalan (350 m)	<i>Q. dschorochensis</i> , <i>Q. pubescens</i> , <i>S. excelsa</i>
12.5.1971	Bursa - Uludağ (750 m)	<i>Q. dschorochensis</i> , <i>Q. pubescens</i> , <i>M. germanica</i>
13.5.1971	Bursa - İnegöl yakını (490 m)	<i>Q. dschorochensis</i> , <i>C. betulus</i>
14.5.1971	Geyve - Kemaliye (450 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i>
15.5.1971	İzmit - Taşköprü (330 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>S. excelsa</i>
15.5.1971	Gebze - Sevindik köyü (200 m)	<i>Q. pedunculiflora</i> , <i>Q. dschorochensis</i> , <i>M. germanica</i>

MEŞE ZARARLISSI TORTRIX VIRIDANA (L.)

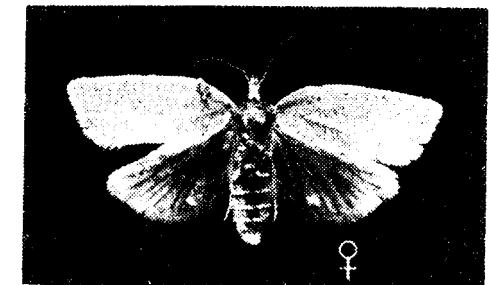
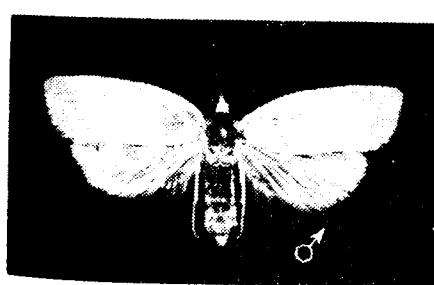
53

tüğü anlaşılmaktadır. Ancak bunlardan meşelerin dışında kalan bitki türlerindeki *T. viridana* zararları, bu kelebeğin anılan bölge ormanlarında normal zararsız miktarın üzerinde ürediği ve bundan dolayı larvalarının adı geçen meşe türlerindeki besini tüketikleri 1970 - 1972 yıllarında gözlenmiştir. 1973 ve özellikle 1974 yıllarında yaptığımız araştırma gezilerinde *T. viridana* larvalarının Marmara Bölgesi ormanlarında Tablo 1'de yer alan meşe türleri dışındaki bitkilerde zarar yaptıkları görülmemiştir. Gözlemlerimize göre bu zararlı Marmara Bölgesi ormanlarında Orta Avrupa'daki *Q. robur*'un yakın bir benzeri olan *Q. pedunculiflora*'yı öteki iki meşe türünde tercih etmekte ve bunların dışındaki meşe türlerinde zarar yapmamaktadır.

3.3. Tamiri, biyolojisi ve zararı

3.3.1. Tanımı

Ergin. Elde ettigimiz çok sayıdaki *T. viridana* kelebeği üzerinde yaptığımız ölçmelere göre ön kanatlarının açıklığı 17 - 23 mm'dir. Dişi ve erkek bireylerde baş soluk sarı ile açık yeşil, gözler açık ile koyu kahverengi arasında değişmektedir. 3.5 - 5.0 mm uzunlığında, açık kahverengi, Flagellum'u daha koyu renkli olan ipillişeklindeki antenleri beyaz tüylerle örtülüdür. Bu tüyler erkeğin antenlerinde daha sıktır. Thorax ile ön kanatların üstü açık yeşil, altı kahverengimsi gri, ön kanatların saçakları kirli beyaz, Costa'sı açık sarıdır. Öndekilere kıyasla daha küçük olan arka kanatların üstü ve altı gri, saçakları kirli beyazdır. Açık kahverengi ile gri arasında değişen Abdomen ve bacaklar kirli beyaz renkli tüylerle örtülüdür. Erkeğin Abdomeninin son segmentinde, üzeri gri renkli tüylerle örtülü iki lateral supap vardır. Bu supaplar dişide bulunmaz. Dişi kelebeğin Abdomeni erkeğinkine nazaran daha dolgun olup bunun son segmentinin üç kısmı kahverengidir. Böylelikle dişi ve erkek erginler birbirlerinden kolaylıkla ayırlabilirler (Şekil 1).



Şekil (Abb.) 1.

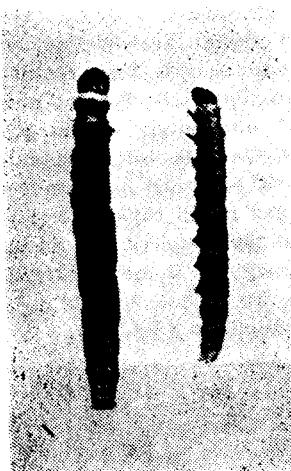
T. viridana erkek ve dişi erginleri (x 6).
Männchen und Weibchen von *T. viridana* - Imagines (x 6).

Yumurta. Arazi ve laboratuvardaki gözlemlerimize göre, yumurtalar başlangıçta soluk sarı renkli olup bırakıldıktan 6 - 8 gün sonra koyulaşarak kahverengine dönüşmektedirler. Bunlar üst ve alt kısımları yassılaşmış yuvarlak bir disk biçimindedirler. Yumurtaların büyük çaplarını saptamak amacıyla laboratuvara bir yüksük ayırmadan 30 adet yumurta gliserin - jelatin içinde lám ile lámellerin arasına alınmıştır. Hazırlanan preparatlardaki yumurtaların herbiri Foto Mikroskop Zeiss yardımıyla ölçülmüş¹⁾ ve sonuç olarak yumurtaların büyük çaplarının 430 - 520 mikron (0.13 - 0.52 mm) arasında değişikleri saptanmıştır.

¹⁾ Oküler x 12.5, Obj. x 2.5, Otovar 1.25 ve Projeksiyon 3.28 kullanılmıştır.

Larva. *Tortrix viridana*'nın olgunlaşmış larvaları kirli yeşil renkli olup bunalımları başları siyahimsi kahverengidir. Açık kahverengi ile yeşilimsi sarı arasında değişen Prothorax'ın arkasında siyah renkli iki leke vardır. Thorax ile abdomen segmentlerinin üstünde ve yanlarında yer alan çok sayıdaki sığiller de siyah olup bunlar belirgin olarak görülebilmektedir. Bu sığillerden herbİRinde kirli beyaz renk bir kıl bulunur. Thorax bacakları siyah olan larvaların olgunlaşmış durumda boyları 17 - 20 mm'dır (Şekil 2).

Pupa. Bu zararının pupaları incelendiğinde, baş kısmının gövdeye kıyasla daha dar olduğu görülür. Pupaların rengi, olgunlaşan larvaların renklerine uygun olarak başlangıçta kirli yesildir. Fakat oluştuktan 1-2 gün sonra pupalar koyulaşarak siyaha dönüşürler. Pupaların Abdomen segmentlerinden herbirinin üst yarısında enine ve az çok birbirine paralel iki sıra halinde yanyana dizilmiş diken biçiminde kısa çıkışlıklar bulunmaktadır (Şekil 3). Dişi erginlerin oluşacağı pupala-



Şekil (Abb.) 2.
T. viridana larvaları (x 5).
 Raupen von *T. viridana* (x 5).



Şekil (Abb.) 3.
T. viridana pupaları (x 9).
 Puppen von *T. viridana* (x 9)

rin 8. ve 9. Abdomen segmentleri, erkeklerin meydana geleceği pupalardakilere kıyasla daha parlak ve düzgündür. Böylelikle hangi pupalardan dişi, hangilerinden erkek kelebeklerin çıkacağı kolaylıkla anlaşılır. Büyüklük ayırımı yapmadan laboratuvara 100 adet pupanın ölçülmesi sonunda bunların boylarının 9-12 mm arasında değiştiği saptanmıştır.

3.3.2. Biyolojisi ve zararı

Tortrix viridana'nın 1970 yılında İstanbul - Belgrad ormanında, 1971 ve 1972 senelerinde Belgrad ormanı ile birlikte hemen tüm Marmara Bölgesi ormanlarında fazla miktarda ürettiği, bundan sonra birey sayılarının azalarak populasyonun normal zararsız miktrara düşüğü, anılan ormanlarda yaptığımız inceleme ve araştırmalar gezileri sonunda saptanmıştır. Üremenin fazla olduğu 1971 ve 1972 yıllarında *T. viridana* larvalarına çوغу kez *Malacosoma neustria* (L.), *Lymantria dispar* (L.), *Operophtera brumata* L., *Erannis defoliaria* Cl., *E. aurantiaria* Hbn. ve *Euproctis chrysorrhoea* (L.) larvaları ile birlikte rastlanmıştır.

Bu zararının ergin haline geçme zamanını saptamak amacıyla Belgrad ormanın çeşitli yörelerindeki *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis* türlerinin larvalar tarafından tahrif edilmiş yapraklarından 18.V.1971 günü 300 adet *T. viridana* pupası toplanmıştır. Laboratuvara getirilen ve cam kavanozlara koyulan bu pupalardan 21.V. - 3.VI.1971 günleri arasında erginler çıkmıştır. Laboratuvara erginlerin oluşturukları günlerde Belgrad ormanında da fazla miktarda *T. viridana* ergini görülmüştür. Ayrıca 8.V.1971 tarihinde Yenice - Kalkım, 10.V.1971'de Kapıdağ yarımadası, 14.V.1971 gününde Geyve - Kemaliye ve 15.V.1971'de Gebze - Sevindik yörelerindeki *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis*'lerin yapraklarından 50'şer *T. viridana* pupası toplanarak laboratuvara getirilmiştir. Yörelerine göre ayrı kavanozlaraya koyulan bu pupalardan da 21.V.1971 tarihinde erginler çıkmaya başlamıştır.

T. viridana'nın ergin haline geçme zamanını saptamaya çalışmalarına 1972 - 1974 yıllarında da devam edilmiş ve bu çalışmalardan aşağıdaki sonuçlar alınmıştır:

Belgrad ormanının Burunsuz (140 m) ve Neşet suyu (90 m) yörelerindeki *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis* türleri üzerinde 8.V.1972 günü yapılan incelemederde *T. viridana* larvalarının büyük bir bölümünün pupa haline geçikleri, fakat sayıları fazla olmamakla birlikte henüz pupalaşmamış larvaların da bulunduğu görülmüştür. Bu larvalar bundan sonraki günlerde sürekli olarak kontrol edilmiştir. 12.V.1972 günü yapılan kontrolde pupalaşmamış larvaya rastlanmadığından aynı gün söz konusu meşelerin yapraklarından 300 pupa toplanmış ve laboratuvara getirilmiştir. Kavanozlara koyulan bu pupalardan 15 - 28.V.1972 günları arasında erginler çıkmıştır. Bu çalışmalar 1973 ve 1974 yıllarında da sürdürümüş olup Belgrad ormanın aynı yörelerindeki meşelerin larvalar tarafından tahrip edilen yapraklarından 20.V.1973 tarihinde aynı sayıda toplanan *T. viridana* pupalarından laboratuvara 22.V. - 5.VI.1973; 22.V.1974 günü toplananlardan da laboratuvara 25.V. - 8.VI.1974 tarihleri arasında erginler meydana gelmiştir. Laboratuvara ilk erginlerin olduğu günlerde Belgrad ormanın adı geçen yörelerinde de erginlere rastlanmış olup bunların sayıları ilk çıkış tarihlerini izleyen günlerde artmıştır. Öte yandan 23 - 25.V.1972 ve 2 - 4.VI.1974 günleri arasında Çatalca - İstranca, Saray - Bahçeköy, Vize - Kömürköy, Demirköy - Bulanıkdere, Kırklareli - Keşirlik; 27 - 31.V.1973 günleri arasında da Kapıdağ yarımadası, M. Kemalpaşa - Söğütalan, Bursa - Uludağ, Geyve - Kemaliye ve İzmit - Taşköprü yörelerinde yaptığımız incelemelerde oldukça fazla *T. viridana* ergini görülmüştür. Ancak adı geçen tarihler arasında bu yörelerde, sayıları az olmakla birlikte henüz ergin haline geçmemiş pupalara da rastlanmıştır.

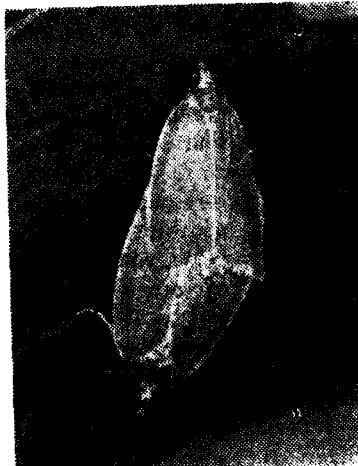
1971 - 1974 yıllarında laboratuvara elde edilen tüm erginlerin (908 adet kelebeğin) % 47.4'ünün (430 adedinin) erkek, % 52.6'sının (478 adedinin) dişi oldukları saptanmıştır.

Erginlerin yaşamı süresini tespit etmek amacıyla 27.V.1971 günü laboratuvara ergin haline geçen bireylerden 15 dişi ve 15 erkek ayrı ayrı birer kavanoza koymuş ve bu kavanozlar tülbente kapatılmıştır. Denemenin sonunda erkek erginler 1 - 3.VI.1971, dişiler ise 2 - 5.VI.1971 günleri arasında ölmüşlerdir. Aynı biçimde fakat 10 erkek ile 10 dişi kelebek üzerinde bir deney de 1972 yılında yapılmıştır. Bu deneyde 22.V.1972 günü laboratuvara ergin haline geçen erkeklerin 27 - 29.V.1972, dişilerin ise 28 - 31.V.1972 günleri arasında oldukları saptanmıştır. Bu durumda ergin haline geçtikleri günden başlayarak erkek kelebeklerin 5 - 7, dişilerin 6 - 9 gün yasadıkları anlaşılmaktadır.

Gerek Belgrad ormanında, gerekse Marmara Bölgesi'nin yukarıda adı geçen

yörelerinde 1972 - 1974 yıllarındaki ergin haline geçme zamanları sırasında yaptığımız incelemelerde *T. viridana* erginlerinin hem gündüz güneş ışığında, hem de aksamları alaca karanlıkta uçtuğu gözlenmiştir. Uçmalar çoğu kez kısa mesafelerde, yani bir daldan kalkarak ötekine gitme biçiminde olmaktadır. Dinlenmeye iken genellikle meşe yapraklarının üst ve alt yüzlerinde bulunan kelebekler, renklerinin yaprak rengine uygunluğu nedeniyle oldukça güç görülebilmektedir.

1971 - 1974 yıllarında, laboratuvara ergin haline geçen dişi ve erkek kelebeklerin kavanozların içinde çoğu kez akşamları çiftleşikleri, çiftleşmenin 2-3 saat kadar devam ettiği ve sayıları fazla olmamakla birlikte erginlerin gündüzleri de çiftleşikleri, gündüz çiftleşen bireylerin 4-8 saat arasında değişen bir süreyle kopulasyon durumunda kaldıkları gözlenmiştir. Ayrıca araştırma gezilerimiz sırasında arazide meşe yapraklarının üst ve alt yüzelerinde çiftleşmekte olan erginler de görülmüştür (Şekil 4).



Şekil (Abb.) 4.
Çiftleşen T. viridana erginleri ($\times 6$).
T. viridana - Imagines, bei der Begattung ($\times 6$)

Dişilerin bıraktıkları yumurta sayılarını saptamak amacıyla 24 - 27.V.1971 günleri arasında laboratuvara ergin haline geçen dişi ve erkek kelebeklerin çiftleşmekte olanlarından 20 çift bulundukları kavanozlardan alınmış ve her bir çift ayrı birer kavanoza koyulmuştur. Bunlar, kavanozların içinde ölünceye kadar kalmışlardır. Oldukten sonra dişi kelebeklerin kanat açıklıkları ölçülmüş ve 19 - 22 mm arasında değişikleri saptanmıştır. Söz konusu kavanozların içi ile bunların ağızlarındaki tülbetlerin ayrı ayrı incelenmeleri sonunda dişi kelebeklerden herbirinin ya kavanozun ya da tübentin, veya hem kavanozun hem de tübentin üstüne, birinin kenarına diğerininğini örtecek biçimde olmak üzere ikili gruplar halinde ve dağınık bir durumda 4 - 12 adet yumurta koydukları görülmüştür. Yapışkan ve saydam bir madde salgılanarak bunun içine konulmuş olan yumurtalar başlangıçta soluk sarı renkli olup bırakıldıktan 6 - 8 gün sonra koyulaşarak açık kahverengine dönüştülerdir. Öte yandan adı geçen dişilerin herbirinin ayrı ayrı ovariyumları açılarak mikroskopla incelenmiştir. Bu inceleme sonunda ovariyumlarda, hem kavanozlara bırakılanlarla aynı büyüklükte yani olgunlaşmış, hem de gelişmemiş çok sayıda yumurtanın bulunduğu görülmüştür. Söz konusu ovariyumlardaki gelişmiş yumurtalar-

rin sayımı sonunda, kanat açıklıkları 19 - 22 mm arasında değişen bu diş kelebeklerden herbirinin kavanozlara bırakmış oldukları yumurtalarla birlikte en az 48, en fazla 72 (ortalama 61.05 ± 7.32) olgun yumurta oluşturdukları saptanmıştır. Yukarıda açıklanan kavanozlara bırakılmış olan yumurtalarla, diş kelebeklerin ürettileri tüm olgun yumurtaların sayıları karşılaştırıldığında, diş erginlerin laboratuvarında kavanozlara çok az yumurta koymadıkları anlaşılmaktadır. Tüm olgun yumurtaların kavanozlara bırakılmaması, büyük bir olasılıkla laboratuvar koşullarının diş kelebeklerin isteklerine uygun olmamasından ileri gelmektedir.

Dışı erginlerin bitkilere yumurtalarını koydukları yerleri saptayabilmek için bu zararının 1971 - 1974 yıllarındaki ergin haline geçme zamanlarında ve bundan sonraki günlerde Belgrad ormanının çeşitli yörenlerinde yaptığımız incelemelerden aşağıdaki sonuçlar alınmıştır.

Yumurtalar genellikle yaşı *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis*'lerin tepele-rindeki genç (1-3 yaşı) dallarında yaprak sapi izlerine veya bunların altına, dal koituklarına ya da çatallarına, ender olmakla birlikte tomurcukların altına, dişî ke-lebek tarafından salılgılanan yapışkan ve saydam bir maddenin içine birinin kenarı di-ğerininkini örtecek biçimde olmak üzere ikili gruplar halinde bırakılmakta ve bun-ların üstü kelebeğin kanatlarındaki tüylerle örtülmektedir. Meşe dallarındaki yumurta bırakılma yerlerinde çoğu kez bir çift yumurta bulunmaktadır. Bununla beraber üremenin fazla olduğu 1971 ve 1972 yıllarında meşelerin dallarına yine ikili gruplar halinde, fakat aynı yere bazen 5-6 yumurta çiftinin bırakılmış olduğu da gözlenmiştir. Bu yumurtaların aynı dişî tarafından mı, yoksa değişik dişilere mi bırakılmış olduğunu saptamak mümkün olamamıştır. Söz konusu meşe türlerinin tomurcuklarında yapılan sürekli ve ısrarlı aramalara karşın, tomurcukların üstüne bırakılmış yumurtalara rastlanmamıştır. Ayrıca bu ormanda *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis*'lerin dışında kalan öteki meşe türleri ile Tablo 1'de görülen meşelerin dışındaki konukçu bitkilere de yumurta koyulmuş olduğu görülmemiştir. Bu tespitlerden, *T. viridana*'nın Belgrad ormanında *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochen-sis*'lerin dışındaki bitki türlerine yumurta koymadığı anlaşılmaktadır.

T. viridana yaşamının en uzun dönemini yumurta halinde geçirmektedir. Birakılan yumurtalar kuşı geçirildikten sonra ertesi yılın ilk baharında, meşe tomurcuklarının patlamaya ve pullarının şişmeye başladığı zamanda açılmaktadır ve genelarlar meydana gelmektedir.

Belgrad ormanın çeşitli yörelerindeki *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis*-lerin dallarına 1971 yılında diş erginler tarafından bırakılmış olan yumurtaların açılma zamanlarını saptamak amacıyla 27.III.1972 günü adı geçen ormana gidilmiş ve söz konusu meşe türlerinin dallarındaki yumurtalar incelenmiştir. İnceleme sonunda bu tarihte açılmış yumurtalara rastlanmamıştır. Anılan yumurtalar bundan sonraki günlerde sürekli olarak kontrol edilmiştir. 4.IV.1972 günü yapılan kontrolde yumurtaların açılmaya ve bunlardan parlak siyah başlı genç larvaların çıkmaya başladıkları görülmüştür. Bu tarihi meşe ağaçlarının tomurcuuklarının da patlamaya ve pullarının şişmeye başladıkları gözlenmiştir. Yumurtaların açılması ve bunlardan larvaların çıkmaları 17.IV.1972 gününe kadar devam etmiştir. Bu yöndeki çalışmalar adı geçen ormanda 1973 ve 1974 yıllarında da yapılmış olup diş erginlerin 1972 senesinde meşe dallarına bırakmış oldukları yumurtaların 10 - 24.IV.1973; 1973 yılında konmuş olanların ise 12 - 27.IV.1974 günleri arasında açıldıkları saptanmıştır.

Belgrad ormanının çeşitli yerlerinde 1972 - 1974 yıllarında yumurtaların açıl-

ma ve larvaların gelişme zamanlarında yaptığımız araştırma ve gözlemlere göre yumurtadan çıkan genç larvalar kendilerine en yakın meşe tomurcuklarına gitmekte ve tomurcuk pullarının arasından içeri girmektedirler. Bir tomurcuğun içine genellikle bir, ya da iki larva girmektedir. Bununla beraber 4 - 17.IV.1972 günleri arasında yumurtadan çıkan larvaların sayısı fazla olduğu için bunların çoğu kez 3 - 4, ender olarak 5 - 9 ve iki kez de 11 adedinin bir tomurcuğa içine girdikleri saptanmıştır.

Diştan bakarak meşe tomurcuğunu içinde *T. viridana* larvası bulunduğuunu anlamak oldukça güçtür. Bununla beraber çoğu kez tasalluta uğrayan tomurcukların yakınında yahut arasında larvalar tarafından salgılanmış ağ biçiminde ipeğimci iplikçikler görürlür. Bu iplikçiklerden ve ayrıca tomurcuk pullarını açmak suretiyle pullarda mevcut olan yeme izlerinden, bundan başka larva pisliklerinden ve tomurcuğun içinde bulunan larvalardan *T. viridana*'nın varlığı kolaylıkla anlaşılmaktadır.

Yumurtadan çıkararak tomurcukların içine giren genç larvalar "tomurcuk pullarının alt yüzlerini yemek suretiyle beslenmekte ve böylelikle tomurcukları tahrif etmektedirler. Tomurcukların larvalar tarafından tahrif edilmeleri yaklaşık olarak bir hafta sürmektedir. Bu süre içinde tomurcuk tahripçisi olan larvalar bundan sonra yeni oluşan genç yaprakların üç kısımlarına giderek beslenmelerine devam etmekte ve böylelikle de yaprak tahripçisi durumuna geçmektedirler. Bu arada larvalar salgılanıkları ağ biçimindeki ipeğimci iplikçikler yardımıyla yaprakları alt, ya da üst yüzlerine doğru uçlarından veya kenarlarından çoğu kez katlamak, bazen de rulo halinde sarmak suretiyle bükmekte (Şekil 5) ve bunların içinde barın-



Şekil (Abb.) 5.

T. viridana larvaları tarafından bükülmüş meşe yaprakları.
Von *T. viridana* - Raupen gewickelte Eichenblätter.

maktadırlar. Yaprakların büükülen kısımlarının iç yüzleri ipeğimci iplikçiklerle çok yoğun bir biçimde kaplanmaktadır. Yaprakların tahrif edilmeleri, larvaların gelişmeleri ile orantılı olarak artmaktadır. Larvalar olgun hale geldiklerinde rahatsız edilmeye karşı olaganüstü duyarlılık göstermektedirler. Nitekim laboratuvara ve

ormanda yaptığımız incelemelerde el ile veya ince bir dal parçasıyla dokunulduğunda, ya da bulundukları dallar hafifçe sallandığında olgun larvaların derhal kendilerini boşluğa bıraktıkları ve salgılanıkları ipeğimci bir iplikçığın ucunda asılı kaldıkları, tehlike geçtikten sonra aynı iplikçik yardımıyla tekrar yukarıya çıktııkları gözlenmiştir.

T. viridana larvalarının yapraklardaki yenik biçimleri çok çeşitlidir. Bunlar bazı yaprakların yalnız kenarlarını yemekte, bazılarının da kenarlarına dokunmadarak yaprak ayasında delikler açmaktadır. Bununla beraber kimi yaprakların hem kenarları, hem de yaprak ayası tahrif edilmektedir (Şekil 6). Larvalar genel-



Şekil (Abb.) 6.
T. viridana larvalarının tahrif ettiği meşe yaprakları
Von *T. viridana* - Raupen befreßene Eichenblätter.

likle yaprakların orta damarı ile yan damarlardan kalın olanlarına dokunmamaktadır. Fakat normal zararsız miktarın üzerinde üredikleri zamanlarda yaprakların çok az bir bölümü ve çoğu kez de sadece orta damarı geriye kalacak biçimde şiddetli olarak tahrif edilmektedir. 1971 ve 1972 yıllarında fazla miktarda üredikleri için larvaların Belgrad ormanında meşelerin yapraklarından başka yer yer bunların çiçek kurullarını da yedikleri gözlenmiştir. Yine bu yıllarda üremenin fazla olması nedeniyle gerek Belgrad ormanında, gerekse Marmara Bölgesi'nin Tablo 1'de açıklanan yörelerinde *T. viridana* larvalarının meşelerdeki besini tüketiktan sonra söz konusu tabloda yer alan diğer bitki türlerine de gitmiş oldukları saptanmıştır. Bununla beraber meşelerin dışındaki bitki türlerinde meydana gelen zararlar ekonomik bakımından büyük bir önem taşımamaktadır. Larvaların besin gereksinimi doğal olarak bunların gelişmeleriyle birlikte artmaktadır. Bundan dolayı *T. viridana* larvalarının meşelerdeki en önemli zararları, larvaların olgunlaşıkları dönende meydana gelmektedir. Bu dönemde tüketilen fazla miktardaki besinle ilişkili ola-

rak larvalar çok sık pislik yapmaktadır. Renkleri siyah olan kaba girintili ve çinkili pislikler az çok silindir biçimindedirler.

Gerek Belgrad ormanında, gerekse Marmara Bölgesi'nin çeşitli yörelerinde *T. viridana* larvalarının zararlı etkileri genellikle yıl ve meşecere kenarları ile orman içi açıklıklarda tek tek, ya da küçük gruplar halinde bulunan yaşı meşelerde gözlenmiştir (Şekil 7). Bununla beraber fazla miktarda üredikleri 1971 ve 1972 yıllarında tahribat hemen tüm yaş sınıflarındaki meşelerde ve az olarak da öteki konuk bitkilerde görülmüştür. Larvaların yaprakları yemeleri, yumurtaların bırakılmasına uygun olarak meşelerin tepelerinde başlamakta ve buradan aşağıya doğru ilerlemektedir (Şekil 8). Bu ilerleme, yaprakları tamamen tahrif edilen meşe dallarındaki larvaların salgıladıkları ipeğimsi iplikçilerle ağaçların yapraklı olan alt



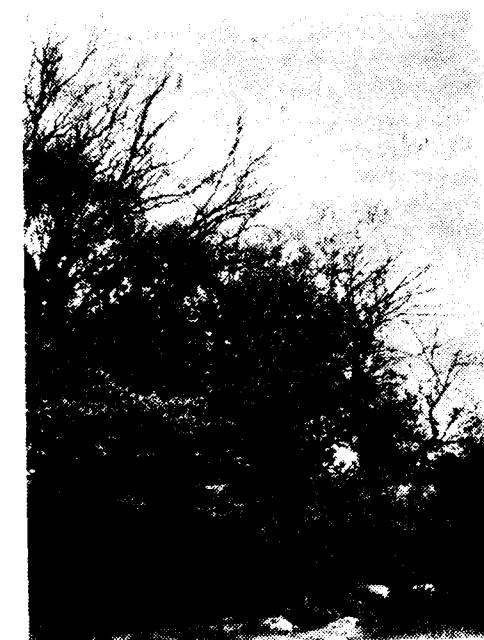
Şekil (Abb.) 7.

Tüm yaprakları *T. viridana* larvaları tarafından yenmiş yaşı bir meşe.
Eine von *T. viridana*-Raupen kahlgefressene alte Eiche.

kısımlarına inmeleri biçiminde gerçekleşmektedir. Bununla beraber birey sayılarının azalmağa başladığı 1973 yılında ve populasyonun normal zararsız miktara düşmüş olduğu 1974 senesinde *T. viridana*'nın tüm gelişme dönemlerinin çogu kez meşelerin aynı dallarının üzerinde tamlanıldığı gözlenmiştir.

Belgrad ormanının çeşitli yörelerinde 1972 - 1974 yıllarının yukarıda açıklanan günleri arasında yumurtaların açılmallarıyla meydana gelen *T. viridana* larvaları yumurtadan çıktıktan günden başlayarak yaklaşık olarak bir ay süre ile (25 - 28 gün müddetle) yaşamlarına ve tahribatlarına devam ettikten sonra olgunlaşarak pupa haline geçmiştir. Gerek Belgrad ormanında, gerekse bu ormanın alınlık laboratuvara getirilen örnekler üzerinde yaptığımız çalışmalar sonunda *T. viridana* larvalarının 1972 yılında Mayıs ayının 1'i ile 12'si; 1973 senesinde aynı ayın 7'si ile 20'si ve 1974 yılında da yine Mayıs ayının 10'u ile 22'si arasındaki günlerde pupa

haline geçtiğini saptanmıştır. Larvaların pupa haline geçmeleri genellikle son kez yemekte olan yaprakların bükmüş kısımları içinde ve bunun dış ucuna yakın bir yerinde meydana gelmektedir. Bununla beraber yaprakları şiddetli bir biçimde tahrif edilmiş olan ağaçların gövdelerindeki kabuk çatlakları arasında ve böyle ağaçların altındaki çalı tabakası bitkileri üzerinde de larvaların pupa haline geçtiğini gözlenmiştir.



Şekil (Abb.) 8.

Tepe dalları *T. viridana* larvaları tarafından tamamen ciplaklaştırılmış bir meşe meşeresi.
Ein Eichenbestand, deren Kronenzweige von *T. viridana*-Raupen völlig kahlgefressen wurde.

1972 - 1974 yıllarında yaptığımız çalışmalar sonunda pupa döneminin 14 - 17 gün sürdüğü saptanın bu zararının generasyon süresi bir yıldır.

3.4. Doğal düşmanları

Doğa koşulları dışında *T. viridana* populasyonları üzerinde asalak ve yırtıcıların da önemli bir rolü vardır. Genellikle doğadaki dengenin oluşmasında bu doğal düşmanların etkisi büyüktür. *T. viridana*'nın doğal düşmanları arasında çok sayıda asalak ve yırtıcı böcek türü yer almaktadır (ESCHERICH 1931, SCHÜTTE 1957, BRAUNS 1964, RAZOWSKI 1966).

1971 - 1974 yılları arasındaki çalışmalarımızda Marmara Bölgesi ormanlarında ve özellikle Belgrad ormanında *T. viridana*'nın 18 asalak türünün yaşamakta olduğu saptanmıştır. 9'u *Hymenoptera* takımının *Ichneumonidae*, 2'si *Chalcidae*, 3'ü *Braconidae* ve 4'ü de *Diptera* takımının *Tachinidae* familyalarına mensup olan bu asalak türleri aşağıda açıklanmıştır.

Ichneumonidae: *Itoplectis maculator* Fabr.¹⁾, *Itoplectis alternans* (Grav.),

¹⁾ Asalakların tamları British Museum (Nat. Hist.)'da yapılmıştır.

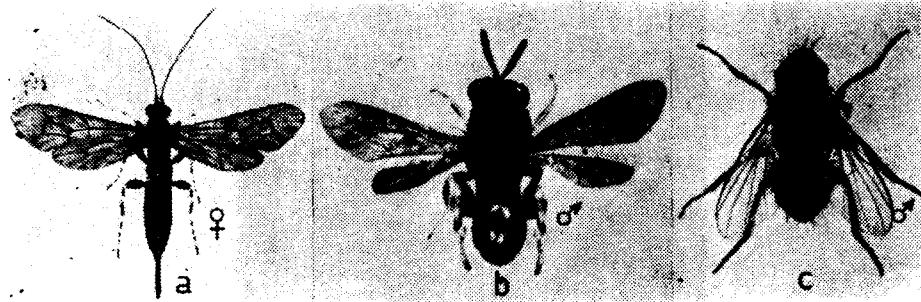
Phaeogenes invisor (Thunb.), *Phaeogenes stimulator* (Grav.), *Apechthis rufata* (Gmel.), *Apechthis resinator* (Thunb.), *Hemiteles areator* Panz., *Pimpla instigator* (Fabr.), *Phytodictus segmentator* Grav.;

Chalcididae : *Brachymeria intermedia* (Nees.), *Pleurotropis metallicus* Nees.;

Braconidae : *Apanteles laevigatus* (Ratz.), *Apanteles rubecula* Marsh., *Bracon (Glabrobracon) obscurator* Nees.;

Tachinidae : *Actia pilipennis* Fall., *Actia crassicornis* Meig., *Nemorilla maculosa* Meig., *Elodia tragica* Meig.

Elde edilen yukarıdaki asalak türlerinin sayısal olarak % 31.7'sini *I. maculator*, % 24.4'ünü *B. intermedia* ve % 9.5'ini *A. pilipennis* teşkil etmiştir (Şekil 9). Bu durumda, ilk ikisi pupa ve sonuncusu da larva asalağı olan bu üç türün Marmara Bölgesi ormanlarında *T. viridana* populasyonlarını adı geçen diğer türlerle nazaran çok yüksek oranda etkiledikleri ve bundan dolayı da biyolojik savaş yönünden önem taşıdıkları anlaşılmaktadır.



Şekil (Abb.) 9.

T. viridana'nın önemli asalak türleri: a) *I. maculator*, b) *B. intermedia*, c) *A. pilipennis*.
Wichtige Parasiten - Arten von *T. viridana* : a) *I. maculator*, b) *B. intermedia*, c) *A. pilipennis*.

Marmara Bölgesi ormanlarındaki araştırma gezilerimiz sırasında *Coleoptera* takımının *Carabidae* familyasından *Calosoma sycophanta* (L.) erginlerinin *T. viridana* larvalarını ve pupalarını, ender olmakla birlikte *Carabus intricatus* L., *Carabus glabratus* Payk. ve *Carabus auratus* L. erginlerinin de adı geçen zararının pupalarını yedikleri görülmüştür. Fakat bu 4 yırtıcı böcek türü Marmara Bölgesi ormanlarında *T. viridana* populasyonlarını etkileyebilecek durumda değildi. Çünkü bunlara ve özellikle son 3 türe, söz konusu ormanlarda oldukça az rastlanıyordu.

4. TARTIŞMA

T. viridana'nın Marmara Bölgesi'ne özgü biyolojik özellikleri ve doğal düşmanları konularını kapsayan bu çalışmanın içeriği bulgular ile adı geçen konuya ilişkin literatür verilerinin tartışılması aşağıda özetlenmiştir.

Avrupa'da çoğu kez ova ormanlarında yaşadığı ve İsviçre'de deniz düzeyinden 1100 metre yüksekliğe kadar çıktıgı bildirilen (ESCHERICH 1931, HEDDERGOTT 1953, RAZOWSKI 1966) bu zararlı Marmara Bölgesi ormanlarında da oldukça alçak yörelerde saptanmış ve deniz düzeyinden 750 metrenin üstünde görülmemiştir (Tablo 1).

T. viridana'nın Orta Avrupa'da ana konukcusunu *Q. robur* teşkil ettiği, fakat *Q. petraea*'da da zarar yaptı, Portekiz ile İspanya ve İtalya'da *Q. suber* ve *Q. ilex*, Kırım'da da *Q. pubescens* bu zararının önemli konukcuları arasında yer aldıları, Avusturya'da *Q. cerris*'e gitmediği, ilk larva döneminde tam anlamlı monophag olduğu ve meşenin dışındaki bitki türlerinde zarar yapmadığı, ancak larvaları olgunlaşınca meşelerde yeterli besin bulamazlarsa akçaağac, dişbudak, fındık, gürzen, kavak, kayın, kestane, keçi söğüdü, kiraz, kızılıcık, muşmula, üvez, ayı üzümü ve üzgana da giderek bunların yapraklarını yedikleri kaydedilmektedir (WOLFF ve KRAUSSE 1922, GASOW 1925, ESCHERICH 1931, ERLER 1939, HEDDERGOTT 1953, RAZOWSKI 1966, BRADLEY ve DİĞERLERİ 1973). SCHEFFER - IMMEL (1957), *T. viridana* larvalarının bugüne kadar iğne yapraklı ağaç türlerinde zarar yaptıklarının görülmediğini, buna karşılık ESCHERICH (1931), REH'e atfen bir little üremesi sırasında larvaların ladin ve göknar gençliklerindeki iğne yaprakları yediklerinin gözlediğini bildirmektedir.

Yaptığımız araştırmalarda *T. viridana*'nın 1970 yılında İstanbul - Belgrad ormanında, 1971 ve 1972 senelerinde Belgrad ormanı ile birlikte hemen tüm Marmara Bölgesi ormanlarında normal zararsız miktarın üzerinde ürediği, bundan sonra birey sayılarının azalarak populasyonun normal zararsız miktara düşüğü saptanmıştır. Gözlemlerimize göre Marmara Bölgesi'nde bu zararının ana konukcu bitkisi Orta Avrupa'daki *Q. robur*'un yakın bir benzeri olan *Q. pedunculiflora* teşkil etmektedir. Bununla beraber *T. viridana* yine Orta Avrupa'daki *Q. petraea*'nın yakın benzeri olan *Q. dschorochensis* ve ayrıca *Q. pubescens* türlerinde de önemli zararlar oluşturmaktadır, fakat bunların dışındaki meşe türlerine gitmemektedir. Marmara Bölgesi ormanlarında *T. viridana*'nın normal zararsız miktarın üzerinde ürediği yıllarda, larvalarının adı geçen meşe türlerindeki besini tüketiktan sonra ayrıca *C. betulus*, *C. orientalis*, *C. sativa*, *C. monogyna*, *M. germanica*, *S. excelsa* ve *R. canescens*'lere de gittikleri ve bunların yapraklarını yedikleri saptanmıştır. İncelediğimiz literatürde *T. viridana* larvalarının meşelerdeki besini tüketiktan sonra *C. monogyna*, *S. excelsa* ve *R. canescens*'lere gittiklerine ve bunların yapraklarını yediklerine ilişkin bir bilgiye rastlanmamıştır.

1971 - 1974 yıllarında yaptığımız çalışmalardan *T. viridana*'nın Marmara Bölgesi'nde ergin haline geçme zamanının Mayıs ayının ortası ile Haziran'ın ilk haftası arasında rastladığını anlaşılmıştır. ESCHERICH (1931), Haziran'ın ikinci yarısına temmuz ve hatta Ağustos aylarında, Güney Avrupa'da hava sıcaklığının yükseliğine uygun olarak daha erken (Mayıs'ta); HEDDERGOTT (1953), Haziran ile Temmuz'da, Güney Avrupa'da Mayıs ayında; JAHN ve SINREICH (1957) ile SINADSKII ve DİĞERLERİ (1975), Haziran'ın ortası ile Temmuz ayının ortası arasında; RAZOWSKI (1966) ile BRADLEY ve DİĞERLERİ (1973) de Haziran, Temmuz ve bazen de Ağustos aylarında bu zararının ergin haline geçtiğini bildirmektedirler. *T. viridana*'nın ergin haline geçme zamanı bakımından gerek tespitlerimiz, gerekse yukarıda açıklanan literatür verileri arasındaki farklılık Marmara Bölgesi ve Almanya, Portekiz, İspanya, Fransa, İtalya, Avusturya, Rusya, Polonya ve İngiltere gibi çeşitli Avrupa ülkeleri iklim koşullarının bir sonucu olsa gerektir.

Çalışmalarımız sırasında laboratuvara elde edilen 908 adet *T. viridana* kelebeğinin % 47.4'ünün erkek, % 52.6'sının dişi oldukları saptanmıştır. Öte yandan dişli bireylerin, ergin populasyonunun GASOW (1925), % 47.3'ünü; SCHÜTTE (1957), SEABRA ve SANTOS HALL'a atfen % 58'ini; SINADSKII ve DİĞERLERİ (1975) de % 52'sini oluşturduğunu kaydetmektedirler. Bu tespitlere göre bulgularımızın SINADSKII ve DİĞERLERİ (1975)'ninkine uygunluk gösterdiği anlaşılmaktadır.

GASOW (1925) ile SCHÜTTE (1957), *T. viridana*'nın dişi erginlerinin laboratuvara kafeslere ya da kavanozlara oldukça az yumurta koymalarını ve bir dişi kelebeğin GASOW (1925), takriben 60, SCHÜTTE (1957) ise ortalama 65 adet olgun yumurta oluşturduğunu bildirmektedirler. Biz de bu konuda laboratuvara yaptığım çalışmalar sonunda dişi erginlerin kavanozlara az sayıda (4 - 12 adet) yumurta koymalarını ve kanat açıklıkları 19 - 22 mm arasında değişen dişi kelebeklerden herbirinin ortalama olarak 61.05 ± 7.32 adet olgun yumurta ürettiğini saptamış bulunuyoruz. Bu miktar, GASOW (1925) ve SCHÜTTE (1957)'nin tespitleri ile bulgularımız arasında önemli bir fark olmadığını göstermektedir. Yine laboratuvarındaki deneylerimizde, oluştukları günden başlayarak erkek kelebeklerin 5 - 7, dişilerin 6 - 9 gün yaşadıkları tespit edilmiştir. GASOW (1925), ESCHERICH (1931) ve ERLER (1939), *T. viridana* erginlerinin yaşama süresinin 5 - 7 gün olduğunu ve dişi kelebeklerin erkeklerle nazaran biraz daha uzun yaşadıklarını kaydetmektedirler.

İstanbul - Belgrad ormanın çeşitli yörelerinde yaptığımız araştırmalara göre
diş kelebekler yumurtalarını genellikle yaşı *Q. pedunculiflora* ve *Q. dschorochensis*'lerin tepelerindeki genç (1 - 3 yaşı) dallarında yaprak sapi izlerine veya bunların altına, dal koltuklarına ya da çatallarına, ender olmakla birlikte tomurcukların altına, diş kelebek tarafından salgılanan yapışkan ve saydam bir maddenin içine, birinin kenarı diğerininğini örtecek biçimde olmak üzere ikişili gruplar halinde bırakmakta ve söz konusu yumurta koyma yerlerinde çoğu kez bir çift yumurta bulunmaktadır. Bununla beraber üremenin fazla olduğu 1971 ve 1972 yıllarında Belgrad ormanında meşelerin dallarına yine ikişili gruplar halinde, fakat aynı yere bazen 5 - 6 yumurta çiftinin de bırakılmış olduğu saptanmıştır. Bu arada sürekli ve israrlı aramalarımıza karşın, tomurcukların üstüne bırakılmış herhangi bir yumurtaya rastlanmamıştır. Diş kelebeklerin yumurtalarını meşe dallarındaki koyus yerlerine, bincimlerine ve sayılarına ilişkin tespitlerimizle bu konudaki literatür bilgileri (GARCIER 1925, ERLER 1939, SCHÜTTE 1957) arasında bir ayrıcalık bulunmamaktadır.

1972 - 1974 yıllarında yapılan çalışmalar sonunda Belgrad ormanında nisan ayında *T. viridana* yumurtalarının açıldıları ve bunlardan genç larvaların çıktıları saptanmıştır. Yumurtadan çıkan larvalar kendilerine en yakın meşe tomurcuklarına gitmekte ve tomurcuk pullarının arasından içeri girmektedirler. Gözlemlerimize göre bir tomurcuğun içine genellikle bir, ya da iki larva girmektedir. Ancak Belgrad ormanında 4 - 17.IV.1972 günleri arasında yumurtadan çıkan larvaların sayıları fazla olduğu için bunların çoğu kez 3 - 4, ender olarak 5 - 9 ve iki kez de 11 adedinin bir tomurcuk içine girdikleri saptanmıştır. GASOW (1925) ve ERLER (1939) bir tomurcukta en fazla 6, SCHÜTTE (1957) ise 13 larva bulunduğuunu bildirmektedirler. Bu durumda bulgularımızın daha ziyade SCHÜTTE (1957)'nın kine uygun luk gösterdiği anlaşılmaktadır.

Tespitlerimize göre meşe tomureuklarının içine giren larvalar yaklaşık olarak bir hafta süre ile tomurcuk pullarının alt yüzeylerini yemekte ve bundan sonra yeni oluşan genç yaprakların üç kısımlarına giderek bunlarla beslenmek suretiyle tahrıbatlarına devam etmektedirler. Yaprakların tahrıip edilmeleri, larvaların gelişmeleriyle orantılı olarak artmaktadır. Larvalar genellikle yaprakların orta damarı ile yan damarlardan kalın olanlarına dokunmamaktadır. Fakat normal zararsız miktarın üzerinde üredikleri zamanlarda, yaprakların çok az bir bölümü ve çögü kez sağda orta damarı geriye kalacak biçimde tahrıip edilmektedir.

Yaptığımız araştırmalarda Marmara Bölgesi'nde ve özellikle Belgrad ormanında *T. viridana* larvalarının yumurtadan çıktıktan günden başlayarak gelişimlerini yaklaşık olarak bir ayda (25 - 28 günde) tamamladıkları, bundan sonra pupa haline geçikleri ve pupa döneminin de takriben iki hafta (14 - 17 gün) sürtüğü saptanmıştır. Bu zararının pupa döneminin WOLFF ve KRAUSSE (1922) 12 gün, ESCHERICH (1931) ve HEDDERGOTT (1953) 2 - 3 hafta devam ettiğini bildirmektedirler.

GASOW (1925), ESCHERICH (1931) ve HEDDERGOTT (1953), *T. viridana*'nın meşelerde önemli ölçüde artım kayıplarına, yaz sürgünlerinin vaktinden önce oluşmasına ve yedek besin maddelerinin vaktinden önce anormal bir biçimde tüketilmesine, palamut veriminin azalmasına, normal sürgün teşekkülüne engellenmesine, ağaçların zayıflamasına ve ender olarak da ölümüne neden olduğunu; VORONTSOV (1976), son 13 yıl içinde Moskova çevresinde ve Rusya'nın merkezi bölgelerinde *T. viridana*'nın önemli zararlar oluşturduğunu, meşelerin yapraklarını % 80 - 100 oranında tahrip ettiğini ve bunun sonunda ağaçlarda artım kaybı ile ölüm meydana geldiğini kaydetmektedirler. Bizim araştırmalarımızda Marmara Bölgesi ormanlarında *T. viridana* tahrıbatından dolayı ölmüş herhangi bir meşe ağaçına rastlanmamıştır. Bununla beraber hem 1970 - 1972 yılları arasındaki fazla üreme periyodunda, hem de 1973 ve 1974 senelerinde Belgrad ormanında larvalar tarafından yaprakları şiddetli bir biçimde ve sürekli olarak tahrip edilmiş bulunan bazı *Q. pendunculiflora* ve *Q. dschorochensis* ağaçlarının tepelerindeki dalların uçları ile sürgünlerin cılızlaştırıldığı ve bunlardan kimilerinin kuruduğu, böylelikle de bu ağaçların tepelerinde kötü bir gelişme ve sekilenmenin oluşmaya başladığı saptanmıştır. Asimilasyon organlarından çok önemli bir bölümünün birkaç yıl arka arkaya larvalar tarafından yok edilmeleri sonunda, bu ağaçlarda küçümsenmeyecek artım kayıplarının da meydana gelmiş olacagına kuşku yoktur. Bu nedenlerle normal zararsız miktarın üzerinde üreme eğilimi ve yeteneği çok yüksek olan ve iklim koşulları elverişli olduğu takdirde kitle üremesini uzun yıllar sürdürün (ESCHERICH, 1931) bu zararlıya karşı özellikle meşe ormanlarımızda her zaman uyanık bulunmak gerekmektedir.

NOGUEIRA (1966), *T. viridana*'nın dünyadaki doğal yayılış alanında bugüne deðin çeşitli araþtýrıcılar tarafından toplam olarak 96 asalak ve 20 yirtici türünün saptanmış bulunduðunu bildirmektedir. Bu zararlinin en sık rastlanan ve en etkili olan asalak türlerinin GASOW (1925) ve ERLER (1939), *Itoplectis maculator* Fabr., *Apechthis rufata* (Gmel.) ve *Phaeogenes invisor* (Thunb.) (Hym., Ichneumonidae); JAHN ve SINREICH (1957), *Phaeogenes stimulator* (Grav.), *I. maculator* ve *A. rufata* (Hym., Ichneumonidae); SCHÜTTE (1957), *I. maculator*, *P. invisor*, *A. rufata* (Hym., Ichneumonidae) ve *Actia pilipennis* Fall., *A. crassicornis* Meig., *Proso-paea fugax* Rond., *Elodia tragica* Meig. (Dip., Tachinidae); SINADSKII ve DÝGERLERÝ (1975), *P. invisor* ve *Pseudoperichaeta nigrolineata* (Wlk.) (Hym., Ichneumonidae) ve ZNAMENSKII (1975) de *P. invisor* olduklarini kaydetmektedirler.

Doğal düşmanlarına ilişkin çalışmalarımız sonunda *T. viridana*'nın Marmara Bölgesi ormanlarında ve özellikle Belgrad ormanında 9'u *Hymenoptera* takımının *Ichneumonidae*, 2'si *Chalcididae*, 3'ü *Braconidae* ve 4'ü de *Diptera* takımının *Tachinidae* familyalarına mensup olan toplam 18 asalak türü ile *Coleoptera* takımının *Carabidae* familyasından 4 yırtıcı türünün yaşamakta olduğu saptanmıştır. 1971-1974 yılları arasında elde edilen toplam 492 adet asalağın % 31.7'sini *I. maculator*,

% 24.4'ünü *Brachymeria intermedia* (Nees.) (Hym., Chalcididae), % 19.5'ini *A. pilipennis* ve % 24.4'ünü de bunların dışında kalan diğer 15 asalak türü teşkil etmiştir. Bu durumda *T. viridana*'nın dünyadaki doğal yayılış alanında saptanan tüm asalak ve yırtıcı türlerinin yaklaşık olarak 1/5'inin Marmara Bölgesinde ve özellikle Belgrad ormanında yaşamakta olduğu ve bu konudaki bulgularımızın da GASOW (1925) ve ERLER (1939) ile JAHN ve SINREICH (1957) ve SCHÜTTE (1957)'nın kılıklere kısmen uygunluk gösterdiği anlaşılmaktadır.

UNTERSUCHUNGEN ÜBER DIE BIOLOGIE UND NATÜRLICHE FEINDE DES EICHENWICKLERS (TORTRIX VIRIDANA (L.) (LEP., TORTRICIDAE) IN DEN WÄLDERN VON MARMARAGEBIEKT

Doç. Dr. Refik BAŞ¹⁾

A b s t r a c k t

Mit der vorliegenden Arbeit wurde das Vorkommen, die Frasspflanzen, Biologie, Parasiten und Predatoren des Eichenwicklers in den Wäldern von Marmaragebiet untersucht. Nach unseren Feststellungen fällt die Flugzeit dieses Schädlings in der Verbreitungsfläche in die zweite Mai - Hälfte und erste Juni - Woche. Die Hauptfrassplanze des Eichenwicklers in diesen Wäldern ist *Quercus pedunculiflora* C. Koch. Er befällt aber auch *Q. dschorochensis* C. Koch und *Q. pubescens* Willd., und verursacht wichtige Schäden auf diesen Eichen-Arten. Es wurde festgestellt, dass 4 verschiedene Predatoren- und 18 Parasiten-Arten von *T. viridana* in den Wäldern von Marmaragebiet und insbesondere im Belgrader-Wald (in der Nähe von Istanbul) vorkommt. Aus den erhaltenen Parasiten-Arten waren *Itoplectis maculator* Fabr. (Hym., Ichneumonidae), *Brachymeria intermedia* (Nees.) (Hym., Chalcididae) und *Actia pilipennis* Fall. (Dip., Tachinidae) am meisten.

Z u s a m m e n f a s s u n g

Die wichtigsten Ergebnisse dieser Arbeit kann wie folgt zusammengefasst werden.

T. viridana ist ein typischer Eichen-Schädling. Dieser Schmetterling vermehrte sich massenhaft im Jahre 1970 im Belgrader-Wald und in den Jahren 1971 und 1972 fast in den ganzen Eichenwäldern von Marmaragebiet. Während diesen Jahren stellten wir als Frasspflanzen dieses Schädlings in diesen Waldgebieten *Quercus pedunculiflora*, *Q. dschorochensis*, *Q. pubescens*, *Carpinus betulus* L., *C. orientalis* Mill., *Castanea sativa* Mill., *Crataegus monogyna* Jacq., *Mespilus germanica* L., *Smilax excelsa* L. und *Rubus canescens* DC. fest (Tabelle 1). Nach den Massenvermehrungsjahren wurde von den obengenannten aber nur die Eichen-Arten von diesem Schädling befallen. Die erwachsene Raupen gehen nur dann zu anderen Pflanzen-Arten, wenn sie die Eichen-Blätter kahlgefressen haben. Die Hauptfrassplanze des Eichenwicklers in diesen Wäldern ist *Q. pedunculiflora*. Er befällt aber auch *Q. dscho-*

¹⁾ Institut für Forstentomologie und Forstschatz der Forstlichen Fakultät der Universität Istanbul.

rochensis und *Q. pubescens* und verursacht grosse Schäden auf diesen Eichen-Arten. Dagegen bleiben die andere Eichen-Arten in diesen Waldgebieten von der Befallung und Beschädigung des Eichenwicklers verschont. In den Massenvermehrungsjahren wurden die Raupen von *T. viridana* mit den Raupen von *Malacosoma Neustria* (L.), *Lymantria dispar* (L.), *Operophtera brumata* L., *Erannis defoliaria* Cl., *E. aurantiaria* Hbn. und *Euproctis chrysorrhoea* (L.) fast immer zusammen beobachtet.

Nach unseren Beobachtungen wurde dieser Schädling sowohl im Belgrader-Wald als auch in den Verbreitungsgebieten die Kronenzweige der älteren und einzeln stehenden Eichenbäume für die Eiablage bevorzugt. Man fand die Gelege meist an den Zweigen, und zwar vorwiegend an oder unter den Befestigungsstellen der Blätter, ferner an den Abhangsstellen junger Zweige und an Zweiggabelungen. An den Knospen haben wir keine einzige Gelege gefunden. Es wurden meistens zwei Eier nebeneinander abgelegt. In den Massenvermehrungsjahren beobachteten wir aber auf den Zweigen nebeneinander abgelegte 5 - 6 Eier - Paaren.

Im Belgrader-Wald schlüpften die Räupchen im Monat April. Nach dem Schlüpfen begaben sie sich zu den näheren Knospen und krochen unter eine Knospenschuppe hinein, dann begonnen unter der Schuppe mit dem Frass. In einer Knospe befanden sich gewöhnlich nur 1 oder 2 Räupchen. Dagegen aber haben wir in den Massenvermehrungsjahren, insbesondere im Jahre 1972 im Belgrader-Wald in einer befallenen Knospe vielmals 3 - 4, selten 5 - 9 und zweimal 11 Räupchen angetroffen. Das Raupenstadium dauerte etwa ein Monat (25 - 28 Tage) lang. Die Raupen frasssen die Knospen etwa eine Woche lang, dann die Blätter und bisweilen auch die Blütenkätzchen der Eichen (Abb. 6, 7, 8).

Die Verpuppung erfolgte zwischen 1. und 22. Mai oftmals an der Stelle des letzten Frasses, innerhalb der zusammengesponnenen Blattreste. An den kahlgefressenen Bäumen fand die Verpuppung bisweilen in den Rindenritzen des Stammes und auch am Unterwuchs statt. Das Puppenstadium dauerte etwa zwei Wochen (14 - 17 Tage). Aus den Puppen schlüpften die Imagines (Schmetterlinge) zwischen die zweite Mai-Hälfte und die erste Juni-Woche. Es wurde festgestellt, dass von den im Labor geschlüpften insgesamt 908 Schmetterlingen 47.4 % Männchen und 52.6 % Weibchen waren. Die männlichen Schmetterlinge lebten in den Zucht-Glasgefäßes 5 - 7 und die weiblichen 6 - 9 Tage lang, wobei sie in dieser Zeit kein Futter einnahmen.

Als Parasiten dieses Schädlings haben wir 18 verschiedene Arten erhalten. Das sind :

Hym., Ichneumonidae: *Itoplectis maculator* Fabr., *I. alternans* (Grav.), *Phaeogenes invisor* (Thunb.), *P. stimulator* (Grav.), *Apechthis rufata* (Gmel.), *A. resonator* (Thunb.), *Hemiteles areator* Panz., *Pimpla instigator* (Fabr.), *Phytodictus segmentator* Grav.;

Hym., Chalcididae: *Brachymeria intermedia* (Nees.), *Pleurotropis metallicus* Nees.;

Hym., Braconidae: *Apanteles laevigatus* (Ratz.), *A. rubecula* Marsh., *Bracon (Glabrobracon) obscurator* Nees.;

Dip., Tachinidae: *Actia pilipennis* Fall., *A. crassicornis* Meig., *Nemorilla maulosa* Meig. und *Elodia tragicia* Meig.

Von diesen erhaltenen Parasiten-Arten waren *I. maculator*, *B. intermedia* und *A. pilipennis* (Abb. 9) am meisten.

Als Predatoren von *T. viridana* beobachteten wir in den Verbreitungsgebieten *Calasoma sycophanta* (L.), *Carabus intricatus* L., *C. glabratus* Payk. und *C. auratus* L. (Col., Carabidae).

YARARLANILAN KAYNAKLAR

- ACATAY, A. 1971. Trakya mintikasındaki meşe monokültürü, bunun koruya tâhil ve değiştirmesi zarureti. Ormancılık Araştırma Enstitüsü Dergisi, 16(2): 3 - 12, (Trakya'daki meşe monokültürü ve böcek âfeti, pp. 8 - 11).
- APARISI, C. ve D. CADAHIA. 1970. Trials with insecticides for the control of *Tortrix viridana* and other defoliators of *Quercus ilex*. Bol. Serv. Plagas For., 13(25): 11 - 7.
- BODENHEIMER, F. S. 1958. Türkiye'de ziraate ve ağaçlara zararlı olan böcekler ve bularla savaş hakkında bir etüt (Geviren N. Kenten). Bayur Matbaası, Ankara, 346 pp. (*Tortrix viridana* L., p. 229).
- BOGENSCHÜTZ, H. 1964. Über Wirtsfindung bei *Tortrix viridana* (L.)-Parasiten (*Apechthis rufata* Gmel. und *Itoplectis maculator* F.). Z. angew. Ent., 54: 238 - 44.
- BOURGOGNE, J. 1951. Superfamille: Tortricoidea Comstock, 1924. IN: Pierre - P. Grasse (ed.), Traité de Zoologie. Tome X. premier fascicule: p. 391. Masson et Cie Éditeurs, Paris.
- BRADLEY, J.D., W.G. TREMEWAN ve A. SMITH. 1973. British Tortricoid Moths Cochyliidae and Tortricidae: Tortricinae. The Ray Society, VIII+251 pp. (*Tortrix viridana* L., pp. 171 - 2).
- BRAUNS, A. 1964. Taschenbuch der Waldinsekten. Gustav Fischer Verlag, Stuttgart. XIII+817 pp. (*Tortrix viridana* L., pp. 292 - 5).
- COLE, L. R. 1967. A study of the life-cycles and hosts of some Ichneumonidae attacking pupae of the green oak leaf roller moth, *Tortrix viridana* (L.) (Lepidoptera: Tortricidae) in England. Transactions of the Royal Entomological Society of London, 119(9): 267 - 81.
- ÇANAKÇIOĞLU, H. 1971. Böceklerin toplanma, preparasyon, muhafaza ve teşhis. I.Ü. yayın No. 1651. O.F. yayın No. 175, Kutuluş Matbaası, İstanbul, III+240 pp.
- DELLA BEFFA, G. 1961. Gli Insetti Dannosi All'Agricoltura. Editore Ulrico Hoepli, Milano, XX+1106 pp. (*Tortrix viridana* L., pp. 367 - 70).
- DONAUBAUER, E. 1976. The use of bacteria and viruses in the control of forest pests. Allg. Forstz., 87(4): 112 - 4.
- ERLER, E. 1939. Beobachtungen zur Ökologie und Bekämpfung des Eichenwicklers (*Tortrix viridana* L.) in Westfalen. Anz. Schädlingensk. 15 (8/9): 85 - 93, 105 - 8.
- ESCHERICH, K. 1931. Die Forstinsekten Mitteleuropas. Bd. 3. Verlagsbuchhandlung Paul Parey, Berlin. XI+825 pp. (*Tortrix viridana* L., Eichenwickler oder Grüner Eichenwickler, pp. 243 - 66).
- ESSIG, E. O. 1958. College Entomology. The MacMillan Company, New York, VII+900 pp. (Classification of Insects, Order Lepidoptera Linnaeus 1758, Suborder Pyralidae Comstock 1892 (Heteroneura Tillyard 1918), p. 53, 421, 440).

- FRATIAN, A. 1975. Chemical control of defoliating insects: rationalisation and inclusion in a programme of integrated control. *Revista Padurilor - Industria Lemnului, Celuloza și Hirtie, Silvicultura și Exploatarea padurilor*, 90(2):103 - 6. (R. a. E. 65: 119).
- GASOW, H. 1925. Der grüne Eichenwickler (*Tortrix viridana* L.) als Forstsäädling. *Arb. Biol. Reichsanst.*, 12:355 - 508.
- GÖSSWALD, K. 1958. Weitere Beobachtungen über die Auswirkung der roten Waldameise auf den Eichenwickler. *Waldhygiene*, 2(5/6):143 - 53.
- HEDDERGOTT, H. 1953. *T. viridana* L. Eichenwickler. IN: H. Blunck (ed.) (Paul Sorauer), *Handbuch der Pflanzenkrankheiten*. Bd. IV, Teil 1, Lieferung 2, pp. 125 - 6, Paul Parey in Berlin und Hamburg.
- HOCHMUT, R. ve V. NOVAK, 1968. Some information on the development of eggs of *Tortrix viridana* and its use for estimating populations. *Lesn. Cas., Praha*, 14 (4): 339 - 52.
- IAN, W. B. Nye. 1975. *The Generic Names of Moths of the World, Volume I*. Trustees of the British Museum (Natural History), 568 pp.
- JAHN, E. ve A. SINREICH, 1957. Beobachtungen zum Auftreten des Schwammspinners (*Lymantria dispar* L.) des Goldafters (*Euproctis chrysorrhoea* L.) und des grünen Eichenwicklers (*Tortrix viridana* L.) in Niederösterreich und Burgenland in den Jahren 1952 bis 1956. *Anz. Schädlingsk.*, 30(9): 139 - 46, (Grüner Eichenwickler, *Tortrix viridana* L., pp. 144 - 5).
- KANSU, A. 1964. Biological notes on microlepidopters from Ankara. *University of Ankara Yearbook of the Faculty of Agriculture*, 1963, (*Tortrix viridana* L., p. 160).
- MILOSAVLJEVIC, R. 1953. Mass outbreak of *Tortrix viridana* in Jugoslavia. *Somarstvo*, 6(1):33 - 5, (Forestr. Abstr. 15: 71).
- MOELLER, J. 1967. Studie of *Tortrix viridana* on *Quercus borealis*. *Forst - und Holzw.*, 22 (1): 15 - 7.
- NEVES, C. M. 1950. An introduction to Portuguese Forest Entomology. *Terra e o Homen* 18 XI+225 pp., Lisbon, Livr. Sa. da Costa. (R. a. E. 41: 333).
- NOGUEIRA, C. D. 1966. Parasites and predators of *Tortrix viridana*. *Boletin de Sociedade Portuguesa de Ciencias Naturais, Coimbra*, 11:89 - 114.
- NOGUEIRA, C. D. ve M. T. E. CABRAL. 1966. *Tortrix viridana* in plantations of cork oak; reduction of the population in the pupal stage. *Graellsia, Madrit.* 22:197 - 207.
- ORTIZ, E. ve J. TEMPLADO, 1976. The chromosomes of three species of tortricids (Lep. Tortricidae). *Eos*, 51(1/4):77 - 82, 84.
- PATOCKA, J. 1973. Influence of food location on the mortality of some injurious Lepidoptera living on oak. *Vestnik Ceskoslovenske Spolecnosti Zoologicke*, 37(4): 282 - 92.
- POPESCU, T. 1968. Some factors in the development and control of *Tortrix viridana*. *Rev. Padurilor.*, 83(10):542 - 5.
- PROTA, R. 1974. Notes on the Lepidopterous community of *Quercus suber* L. and on the fluctuations of some injurious species sensitive to light. Contribution to knowledge of the entomofauna of cork oak (*Quercus suber* L.) VIII. *Redia*, 55:439 - 61.

- RAZOWSKI, J. 1966. World fauna of the Tortricini (Lepidoptera, Tortricidae). *Zagad Zoologii Systematycznej W. Krakowie Polskiej Akademii Nauk*. (*Tortrix viridana* L., pp. 536 - 8).
- RHUMBLER, L. 1927. *Eichenwickler* (*Tortrix viridana* L.). IN: O. Nüsslin (ed.), *Forstinsektenkunde*. 4. Aufl., pp. 403 - 5, Verlagsbuchhandlung Paul Parey, Berlin.
- SCHEFFER - IMMEL, V. 1957. Aufreten einiger bisher noch nicht oder nur selten an Pappel und Douglasie beobachteter Lepidopteren. *Anz. Schädlingsk.*, 30(4): 57.
- SCHIMITSCHEK, E. 1944. *Forstinsekten der Türkei und ihre Umwelt*. Volk und Reich Verlag, Prag Amsterdam Berlin Wien, XVI+371 pp. (*Tortrix viridana* L., p. 229).
- SCHÜTTE, F. 1957. Untersuchungen über die Populationsdynamik des Eichenwicklers (*Tortrix viridana* L.): Teil I und II. *Z. angew. Ent.*, 40(1/3):1 - 36, 285 - 331.
- SCHWERDTFEGER, F. 1961. Das Eichenwickler - Problem. Auftreten, Schaden, Massenwechsel und Möglichkeiten der Bekämpfung von *T. viridana* L. in Nordwestdeutschland. *Forsch. u. Berat. Landeaussch. Landw. Forsch. Landes Nordrhein-Westfalen*, (Scr. C), 1:174.
- SINADSKII, Y. V., V. F. KOVTUNENKO ve V. P. MALKEROV. 1975. An experiment on the protection of oaks from leafrollers. *Zashchita Rastenii*, 1: 39 - 40.
- SKUHRavy, H. ve R. HOCHMUT, 1975. The control of *Tortrix viridana* (Lepidoptera, Tortricidae) with the juvenoid hydrophrene in a field experiment. *Acta Entomologica Bohemoslovaca*, 72(1):24 - 9.
- SMAGLYUK, N. A. 1974. Red wood ants - active antagonists of the winter moth. *Zashchita Rastenii*, 1:46.
- SPULER, A. 1910. Die Schmetterlinge Europas. Bd. II, Stuttgart. 523 pp. (*Tortrix viridana* L., pp. 250 - 1).
- SVESTKA, M. 1974. The use of *Bacillus thuringiensis* for the biological control of leaf-eating pests of flood-plain forests in S. Moravia. *Lesnicki*, 20(5):439 - 64, (Forestr. Abstr. 38: 241).
- TORRENT, J. A. 1955. Oak tortrix and its control in Spain. *Bol. Serv. Plagas For.*, Madrit, 2(3):11 - 35.
- VORONTSOV, A. I. 1976. Will the green oak tortrix prove injurious in the Moscow district? *Zashchita Rastenii*, 5: 43.
- WOLFF, M. ve A. KRAUSSE. 1922. *Die forstlichen Lepidopteren*. Verlag von Gustav Fischer, Jena. (*Tortrix viridana* L., pp. 100 - 3).
- ZNAMENSKII, V.S. 1975. Increase in the population of *Tortrix viridana* in the forests of the Moscow region. *Lesnoe Khozyaistvo*, 5: 88 - 91, (R. a. E. 64: 2050).